

15



16



17



18



19



20



21


Roberto Vitalini
Concepteur vidéo
Comme la musique, les décors et la lumière, la vidéo est conçue telle une création artistique à part entière, indissociable de la Fête des Vignerons 2019. Spécialisé dans la création d'univers imaginaires au moyen de l'art génératif, Roberto Vitalini, né à Lugano en 1971, a développé une scénographie vidéo alternant réalisme et rêve, en harmonie avec les chorégraphies des figurants, les costumes, la musique et les univers sonores du spectacle. Le défi est de taille puisque ses vidéos, comme décors contemporains, diffusées par près de 1000 m² d'écrans, sont visibles de jour comme de nuit et épousent la beauté des lieux et leur lumière – tels les trois soleils de Lavaux – qui ont séduit le Tessinois. Animé par l'envie de rendre mémorable cet événement qui ne se déroule que quatre à cinq fois par siècle, il a conçu un monde où les figurants peuvent marcher sur un sol de lumière qui amène la fluidité du lac et les reflets du soleil. Roberto Vitalini signe les scénographies vidéo des productions mises en scène par Daniele Finzi Pasca depuis 2009.
52
Video Concept
Exactly like the music, sets and lighting, the video is conceived as an element of artistic creativity in its own right and as such, is an integral part of the Fête des Vignerons 2019. Specialized in the use of generative art to create imaginary universes, Roberto Vitalini, born in Lugano in 1971, has developed a video language mixing reality and dreaming in counterpoint with the interplay of the spectacle's players, costumes, music and soundscape. The challenge is considerable given that his videos – contemporary backdrops projected onto nearly 1000 m² of screens – are as visible in daylight as at night and harmonise with the natural beauty of the site and its natural light – such as the three suns of Lavaux – which has so enchanted Vitalini. Haunted by the desire to render this extraordinary event – which takes place only four or five times a century – truly unforgettable, Vitalini has conceived a world in which the players walk on a ground of light that renders the fluidity of the lake and the reflections of the sun. Since 2009, he has created the video designs for all of Daniele Finzi Pasca's productions.
Videodesigner
Wie die Musik, die Bühnenbilder und die Beleuchtung ist das Video eine eigenständige künstlerische Kreation, die untrennbar mit der Fête des Vignerons 2019 verbunden ist. Roberto Vitalini, 1971 in Lugano geboren, hat sich der Umsetzung von imaginären Universen mit den Mitteln der Generativen Kunst verschrieben. Er entwickelte eine Video-Szenografie, bei der sich Realismus und Traum abwechseln, in Harmonie mit den Choreografien der Statisten, der Kostüme, der Musik und den Klangwelten des Schauspiels. Das ist eine grosse Herausforderung, zumal seine Videos, die als moderne Dekors über annähernd 1000 m² Bildschirme ausgestrahlt werden, bei Tag und bei Nacht sichtbar sind und die Schönheit des Ortes mit ihrem Licht vermählen, wie die «drei Sonnen» des Lavaux, die den Tessiner betört haben. Da er diese Ausgabe der Fête, die nur vier- bis fünfmal pro Jahrhundert stattfindet, unvergesslich machen möchte, gestaltete er eine Welt, bei der die Statisten sich auf einem Boden bewegen können, der das Fliessende des Sees und die Sonnenreflexe widerspiegelt. Roberto Vitalini ist seit 2009 mit dem Videodesign für Produktionen von Daniele Finzi Pasca betraut.
Ideatore video
Analogamente alla musica, alle decorazioni e alle luci, il video è concepito come una creazione artistica in tutto e per tutto, inseparabile dalla Fête des Vignerons 2019. Specialista nella creazione di universi immaginari attraverso l'arte, Roberto Vitalini – nato a Lugano nel 1971 – ha messo a punto una scenografia video che alterna realismo e sogno, in perfetta armonia con le coreografie che investono i figuranti, i costumi, la musica e gli universi sonori. La sfida che egli affronta è imponente. I suoi video, come le sue decorazioni contemporanee, diffuse da circa 1000 m² di schermi, sono visibili di giorno come di notte e sposano la bellezza dei luoghi e la loro luce – come i tre soli di Lavaux che seducono i ticinesi. Spinto dal desiderio di rendere memorabile questo evento, che cade solo quattro o cinque volte nell'arco di un secolo, Roberto Vitalini ha ideato un mondo in cui i figuranti possono camminare su un terreno fatto di luce che richiama la fluidità del lago e i riflessi del sole. Egli firma le scenografie video delle manifestazioni di Daniele Finzi Pasca dal 2009.
53

22